

# E334 - The Red Hot Decisive Battle!

## Luffy vs. the Scorching Don!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:16]** ---

*Travel across the oceans of the world*

**[00:20]** ---

*Bellow a battle cry*

**[00:22]** ---

*Once your heart feels refreshed,  
let the signal to set sail ring out*

**[00:36]** ---

*We've left the established course*

**[00:40]** ---

*Right now, we're rowing straight toward*

**[00:43]** ---

*The borderline between the sky and the ocean*

**[00:49]** ---

*In the dark depths of the ocean,  
adventure holds its breath*

**[00:55]** ---

*Don't you have a good time just imagining it?*

**[01:02]** ---

*Travel across the oceans of the world*

**[01:07]** ---

*Bellow a battle cry*

**[01:09]** ---

*Once your heart feels refreshed,  
let the signal to set sail ring out*

**[01:23]** ---

*"That feeling" I get when embarking*

**[01:26]** ---

*Is something I hope to remember always*

**[01:30]** ---

*If I can, I won't be afraid of anything*

**[01:35]** ---

*With our pulses racing, let's go on a trip now*  
**[01:41]** ---  
*Shy hearts engrave the rhythm of adventure*  
**[01:48]** ---  
*Snatch up the treasure here and there*  
**[01:53]** ---  
*While laughing out loud*  
**[01:55]** ---  
*As we dash by like a noisy party*  
**[02:00]** ---  
*Make some waves...*  
**[02:03]** ---  
*Life is "Adventurous"*  
**[02:04]** ---  
*Be aware it's "Dangerous"*  
**[02:06]** ---  
*Who's gonna be "One of us"*  
**[02:07]** ---  
*And a trip goes on because*  
**[02:09]** ---  
*We da pirate of the "Mass"*  
**[02:11]** ---  
*To the West, To the East*  
**[02:12]** ---  
*Gotta find my way, Sail away*  
**[02:14]** ---  
*All the way to "One piece"!!*  
**[02:15]** ---  
*Stuff a dream into your empty chest*  
**[02:19]** ---  
*And spread your wings*  
**[02:22]** ---  
*If the wind blowing through  
them dyes your heart*  
**[02:26]** ---  
*Let's press forward*  
**[02:29]** ---  
*Snatch up the treasure here and there*  
**[02:33]** ---  
*While laughing out loud*  
**[02:35]** ---  
*As we dash by like a noisy party*  
**[02:39]** ---  
*Make some waves...*  
**[02:46]** ---  
*Wealth, fame, power...*  
**[02:51]** ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

**[02:53]** ---

once attained everything  
this world has to offer.

**[02:56]** ---

The words he uttered just before his death

**[02:59]** ---

drove people around the world to the seas.

**[03:02]** ---

My treasure? If you want it, you can have it!

**[03:07]** ---

Find it! I left everything  
this world has to offer there!

**[03:12]** ---

And so men rushed onto the  
Grand Line in pursuit of romanticism!

**[03:17]** ---

The world has truly entered a Great Pirate Era!

**[03:24]** ---

Here's the thing about phoenixes:

**[03:26]** ---

No matter the hardship,  
they always rise back up!

**[03:29]** ---

And they're reborn even stronger than before!

**[03:34]** ---

I...

**[03:40]** ---

Sorry, men! I was a foolish  
captain who couldn't live up

**[03:45]** ---

to the trust my precious friend placed in me.

**[03:48]** ---

But... But I wanna let...

**[03:52]** ---

...Vigaro see it once more!

**[03:54]** ---

He has to see our flag flying  
above the ocean where he's at rest!

**[03:59]** ---

Hey! Give back my flag!

**[04:02]** ---

It looks like Luffy is here.

**[04:05]** ---

He's come for our Jolly Roger.

**[04:06]** ---

That's right! We're finished!

**[04:09]** ---

No! We can still make it!

**[04:12]** ---

Indeed. I don't know how  
Luffy learned about the flag,

**[04:18]** ---

but it's not as though he  
witnessed it getting stolen.

**[04:20]** ---

Yep! Which means we've still got a chance!

**[04:23]** ---

I know where the Jolly Roger is.

**[04:26]** ---

You can leave it to me.

**[04:28]** ---

Sweet!

**[04:29]** ---

Way to go, Robin!

**[04:31]** ---

You're far more reliable  
than that lame moss head.

**[04:37]** ---

Promise to become my big sister.

**[04:41]** ---

Do and I'll save you.

**[04:48]** ---

You've made a fool of the Accino Family!

**[04:53]** ---

So you're the one who stole  
our Jolly Roger, Naked Balloon!

**[04:58]** ---

Hmph! So what if I did, whippersnapper?

**[05:04]** ---

I'm gonna kick your butt right  
quick and get our flag back!

**SIGN** "The Super Hot-Hot Final Battle!

Luffy vs. the Scorching Hot Don"

**[05:23]** ---

Wow! So you're a Devil  
Fruit power holder, huh?

**[05:26]** ---

It truly has been a long time  
since I personally hunted a pirate.

**[05:32]** ---

You should be honored, Straw Hat!

**[05:35]** ---

Don Accino...

**[05:37]** ---

So he's the head of that  
family of bounty hunters, huh?

**[05:41]** ---

What type of powers did he  
get from the Hot-Hot Fruit...?

**[05:43]** ---

It's his fault that the temperature  
has been going up and down!

**[05:47]** ---

You're going to kick my butt?

**[05:50]** ---

Thinking back, I've met countless  
pirates who've made that same claim.

**[05:57]** ---

Do you know what happened to them?

**[05:58]** ---

--Each and every one...  
--Gum-Gum...

**[06:00]** ---

You should let me finish talking!

**[06:03]** ---

...Pistol!

**[06:07]** ---

Hot! Hot!

**[06:11]** ---

I can melt... anything I touch.

**[06:21]** ---

Wha--?!

**[06:22]** ---

Still think you can win?

**[06:25]** ---

Gum-Gum...

**[06:28]** ---

...Battle Axe!

**[06:31]** ---

It burns!

**[06:36]** ---

Luffy's attacks aren't working!

**[06:38]** ---

He hasn't even touched the guy!

**[06:39]** ---

Bastard!

**[06:42]** ---

Gum-Gum Gatling!

**[06:46]** ---

You still don't get it, do you?

**[06:53]** ---

--He's hot! Hot! Hot! Hot!

--Luffy!

**[06:57]** ---

You can't lay so much as a finger on me.

**[07:01]** ---

Damn it!

**[07:04]** ---

He's too hot to punch!

**[07:08]** ---

Lookie! Slip, slip, slip away!

**[07:11]** ---

Wh-What?!

**[07:14]** ---

I can even do stuff like this!

**[07:17]** ---

My entire body is suspended  
by the tiny bit of steam

**[07:21]** ---

emitted from the ice melted  
by the soles of my feet.

**[07:24]** ---

Awesome! That's so neat!

**[07:34]** ---

What's he doing?

**[07:35]** ---

Yay!

**[07:36]** ---

Slippity-slip!

**[07:42]** ---

Slip around like fools!

**[07:46]** ---

Check it out!

**[07:47]** ---

Heh heh!

**[07:56]** ---

--Wahoo!

--Screech!

**[08:00]** ---

Your Hot-Hot ability isn't all that bad after all!

**[08:04]** ---

Just what I should have expected  
from a 300-million Berry bounty.

**[08:06]** ---

You're pretty good!

**[08:09]** ---

Good at what?!

**[08:10]** ---

But...

**[08:12]** ---

...the real fight has just begun!

**[08:14]** ---

Wh-What's that?

**[08:17]** ---

Hot Makeup!

**[08:20]** ---

What the--?!

**[08:21]** ---

I can't see a thing! What's he up to?

**[08:25]** ---

Hot-Fried Tofu!

**[08:29]** ---

Our flags are somewhere inside that house...!

**[08:34]** ---

Jiro, let's go!

**[08:36]** ---

Huh? But...

**[08:37]** ---

Luffy'll be fine!

**[08:39]** ---

All right!

**[08:42]** ---

Wait!

**[08:45]** ---

Uh...

**[08:47]** ---

I love children.

**[08:52]** ---

However...

**[08:54]** ---

...I only love my children!

**[08:55]** ---

That burns!

**[08:57]** ---

Chopper!

**[09:00]** ---

Hey, Naked Balloon!

**[09:03]** ---

Don't throw a hissy fit. I'll play with you now.

**[09:07]** ---

Huh?

**[09:10]** ---

Ready for the finishing move?

**[09:12]** ---

Steam...

**[09:14]** ---

...Iron!

**[09:17]** ---

L-Luffy!

**[09:21]** ---

Damn it! We can't afford to let  
Papa's temper grow any hotter!

**[09:25]** ---

Papa is going to claim  
Straw Hat's head, anyway.

**[09:27]** ---

At the very least, I need to  
take out this 100-Berry-bounty,

**[09:29]** ---

so I can lift his spirits  
back up as much as possible!

**[09:32]** ---

Sorry, but I can't hand my head  
over to a lowly bounty hunter!

**[09:50]** ---

Puzzle, you may think you're  
fighting on par with me,

**[09:56]** ---

but the tables are about to turn.

**[10:09]** ---

I'm frozen to the bone!

**[10:10]** ---

Cold!

**[10:12]** ---

Men, is this the best the  
Phoenix Pirates can do?

**[10:15]** ---

I can't help it!

**[10:19]** ---

Now then, it's about time I took your head.

**[10:28]** ---

That hurt, dammit!

**[10:31]** ---

Y-You didn't take any damage?

**[10:33]** ---

I was burning hot at first, but luckily  
the ice cooled me right off!

**[10:38]** ---

Is that right? This time I'll melt  
your entire body in a flash...

**[10:45]** ---

...so I don't have to endure any more of your insolent garbage!

**[10:48]** ---

Heat Level Up: 3,000 Degrees!

**[10:53]** ---

That's an impressive amount of smoke!

**[10:55]** ---

This isn't smoke!

**[10:56]** ---

I just can't touch you, right?

**[11:13]** ---

Gum-Gum...

**[11:16]** ---

...Bazooka!

**[11:22]** ---

Yay! He went flying!

**[11:24]** ---

Amazing!

**[11:25]** ---

Luffy!

**[11:27]** ---

We don't have time to be rejoicing!

**[11:29]** ---

At this rate, Luffy will go after the Jolly Roger in no time!

**[11:35]** ---

Crap! Crap! He'll find out that they stole our flag for real!

**[11:39]** ---

What's holding Robin up?

**[11:45]** ---

Curse you, Straw Hat!

**[11:56]** ---

As soon as you lose the ability to manipulate that vexing chain, you're finished!

**[12:05]** ---

These penguins plan on freezing us.

**[12:08]** ---

Then they'll come in for the kill once we can't move.

**[12:10]** ---

--Damn it!

--The beasts!

**[12:12]** ---

Men, fall into a close formation so we can share body heat!

**[12:21]** ---

Th-This is so wrong!

**[12:24]** ---

I'm working up a nasty sweat!

**[12:26]** ---

Moron! It's not like I want to do this!

**[12:30]** ---

Men, do you feel nice and warm?

**[12:33]** ---

I'd rather fight than keep this up!

**[12:35]** ---

I'm with him, Commander Stansen!

**[12:37]** ---

That's the spirit! Let's go!

**[12:47]** ---

Puzzle, prepare to die!

**[12:48]** ---

You're the one going down!

**[12:58]** ---

Where is our flag?!

**[13:05]** ---

Let's go!

**[13:06]** ---

Yeah!

**[13:12]** ---

You're the first man to ever bring me  
to my hands and knees, Straw Hat.

**[13:18]** ---

Yeah? You've still got some fight left in you?

**[13:20]** ---

And you're also the first  
to have truly made me mad!

**[13:24]** ---

Heat Level Up: 5,500 Degrees!

**[13:27]** ---

Hot Omelet Shots!

**[13:33]** ---

Don Accino...!

**[13:34]** ---

Straw Hat!

**[13:36]** ---

Robin-chan still hasn't given the sign,

**[13:39]** ---

which means we're stuck  
reclaiming the flag ourselves!

**[13:41]** ---

Sure does! We've gotta beat Luffy to it!

**[13:44]** ---

I'll keep an eye on Luffy.

**[13:46]** ---

That's it for our strategy meeting!

**[13:48]** ---

We're all set!

**[13:49]** ---

Are you okay, Jiro?

**[13:51]** ---

Captain!

**[13:52]** ---

Sorry for making you worry about me.

**[13:55]** ---

I wasn't worried any!

**[13:57]** ---

That aside, we've gotta get our flag back!

**[14:00]** ---

Yeah! We're going to reclaim our--  
the Phoenix Pirates'--pride!

**[14:05]** ---

--Uh-huh!

--Let's go!

**[14:07]** ---

Captain, it's horrible! Our ship pulled  
away from the shore all on its own!

**[14:13]** ---

What?!

**[14:14]** ---

Please leave the ship to us!

Captain, you go with Jiro!

**[14:18]** ---

I'm counting on you, Stansen!

**[14:20]** ---

Let's go, Jiro!

**[14:21]** ---

Uh-huh!

**[14:33]** ---

You're one slippery brat!

**[14:35]** ---

But you're done for, Straw Hat!

**[14:38]** ---

Take this! Hot-Hot Gatling!

**[14:41]** ---

What?! That's my move!

**[14:43]** ---

No way!

**[14:45]** ---

H-He's fast!

**[14:47]** ---

But your shots are moving  
at the same speed as earlier!

**[14:50]** ---

S-Stupid! Hurry and run for it, Luffy!

**[15:01]** ---

Luffy!

**[15:06]** ---

That startled me!

**[15:09]** ---

I don't care about your bounty anymore.

**[15:11]** ---

I'm going to melt you into nothing but steam!

**[15:14]** ---

Doesn't 300-million-Berry  
steam sound luxurious?

**[15:18]** ---

Well, Straw Hat?

**[15:21]** ---

I'm not a sauna, Naked Balloon!

**[15:39]** ---

Evaporate off the face of the planet, Straw Hat!

**[15:46]** ---

Hot! Hot! Hot! Hot!

**[15:48]** ---

That burns!

**[15:50]** ---

It's all your fault.

**[15:52]** ---

Because of you, my darling  
daughter and sons were...!

**[15:55]** ---

I'll never forgive you!

**[16:07]** ---

The temperature keeps climbing up!

**[16:09]** ---

Is his Hot-Hot Fruit to blame?

**[16:12]** ---

There might be more to it than that...

**[16:39]** ---

Huh? Sanji, Franky's missing!

**[16:43]** ---

Where the heck did he go?

**[16:45]** ---

Don't worry about him!

I'm sure he has plans of his own.

**[16:48]** ---

What?!

**[16:52]** ---

This must be the Savage Penguins' doing!

**[16:54]** ---

Dammit! They trashed our raiding dory,  
so we can't go after them!

**[16:59]** ---

Are they retaliating for how  
we took out their friends?

**[17:01]** ---

Just how messed up are these penguins?!

**[17:06]** ---

The captain and Jiro will  
definitely get our Jolly Roger!

**[17:09]** ---

I couldn't bear to face them if they came back

**[17:12]** ---

and there wasn't a ship  
on which to hoist the flag!

**[17:21]** ---

Commander Stansen!

**[17:28]** ---

Please, Big Sister Robin!

**[17:33]** ---

Stay here with me forever!

**[17:36]** ---

Promise that you won't go anywhere.

**[17:39]** ---

I can't do that, Lil.

**[17:41]** ---

Why not?

**[17:43]** ---

--Robin-chan!  
--Robin!

**[17:45]** ---

Why won't you do as I say?

**[17:51]** ---

Is that kid controlling the plant?

**[17:53]** ---

In that case, I'll give her a good spanking!

**[17:56]** ---

You are strictly prohibited from  
raising your hand against a lady.

**[17:59]** ---

You have a broad definition of the term...

**[18:03]** ---

Unhand Robin-chan, you stinking flower!

**[18:07]** ---

Here I come!

**[18:09]** ---

Why, you--! Take this!

**[18:12]** ---

Are your friends all that important to you?

**[18:14]** ---

Yes. I want to get our flag back.

**[18:18]** ---

The Straw Hat Crew's flag?

**[18:20]** ---

Papa enjoys collecting a bunch of Jolly Rogers,

**[18:25]** ---

but I don't care about those scraps of cloth...

**[18:28]** ---

Indeed, they may be nothing  
more than scraps of cloth.

**[18:33]** ---

But to us pirates, our flag is  
more important than life itself.

**[18:39]** ---

It's something we can't lose, no matter what!

**[18:49]** ---

Are they really all that important...?

**[18:54]** ---

Oh, no! Papa...!

**[18:57]** ---

He's really angry!

**[19:00]** ---

S-S-Save--!

**[19:02]** ---

I'm only saying this for your own good!  
You'll get indigestion if you eat him!

**[19:10]** ---

--Lil!

--Special Attack! Exploding Star!

**[19:23]** ---

Lil!

**[19:27]** ---

You're okay now.

**[19:29]** ---

Big Sister Robin...!

**[19:31]** ---

If anything were to happen to you,  
your big sister and brothers would be sad.

**[19:36]** ---

You're their cute, precious little sister!

**[19:39]** ---

Isn't that right?

**[19:41]** ---

You aren't alone.

**[19:43]** ---

Hold your family dear!

**[19:59]** ---

Are we on top of a...?

**[20:01]** ---

Second... Gear!

**[20:05]** ---

You're going to the New World?

**[20:09]** ---

Yeah. After I get our Jolly Roger back.

**[20:12]** ---

You'll never get there. Your destination  
was set in stone a long time ago!

**[20:21]** ---

I've already decided that's where I'm headed.

**[20:23]** ---

I'm definitely going there after I kick your butt!

**[20:27]** ---

Gum-Gum...

**[20:31]** ---

...Jet Pistol!

**[20:45]** ---

Found it!

**[20:58]** ---

Hot!

**[21:06]** ---

Zoro!

**[21:07]** ---

Zoro...!

**[21:09]** ---

I won't let go, even if it kills me!

**[21:11]** ---

This is our pride as pirates!

**[21:16]** ---

Jiro!

**[21:27]** ---

C-Captain... I...

**[21:30]** ---

You did great, Jiro!

**[21:41]** ---

Surprisingly Hot Nose Jet!

**[21:49]** ---

Chopper!

**[21:52]** ---

Guys! I... I made sure to get it! Look!

**[21:58]** ---

So we made it in time.

**[21:59]** ---

We did it, Nami-san! Now Luffy  
won't make fun of--whoa, wait!

**[22:04]** ---

Whoa! What's with that flag?!

**[22:10]** ---

What the heck?!

**[22:13]** ---

Why'd it turn out like this?

**[22:17]** ---

It looks like we get to start over from scratch...

**[22:23]** ---

Didn't Robin, Sanji-kun,  
and the others make it in time?

**[22:27]** ---

I hope ours isn't amongst those...!

**[22:47]** ---

My beloved family...

**[22:50]** ---

My Lovely Land...

**[22:52]** ---

And now my prized collection!

**[22:56]** ---

I swear, I will personally take you out!

**[23:02]** ---

Hot-Hot powers, to the max!

**[23:07]** ---

Maximum Heat Level: 10,000 Degrees!

**[23:13]** ---

You can still heat up?

**[23:25]** ---

What the heck are those two up to?!  
The ice is melting right and left!

**[23:29]** ---

It looks like they're going all out.

**[23:31]** ---

But I'm starting to get  
concerned about our Log Pose.

**[23:33]** ---

They're unbelievable! I guess I'll go  
pick them up in my super ship right quick!

**[23:40]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:41] ---**

"We'll Be Waiting in the New World!  
Parting with the Courageous Pirates"

**[23:44] ---**

I'm gonna be King of the Pirates!!

---

Revision #1

Created 2024-03-09 23:27:11 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:27:12 UTC by whimsee